

PREVOST

**BULLETIN
DE
GARANTIE**

Bg03-18

ENREGISTRÉ - REGISTERED
ISO 9001 & ISO 14001



DATE : Novembre 2003	SECTION : 12 - Freins
EXPIRATION: Novembre 2005	
SUJET : REMPLACEMENT DES CYLINDRES DE FREIN	

APPLICATION

Modèle	VIN	
VIP-45 Année modèle: 2004	2PCV3349541014641	
Autocars H3-45 Année modèle: 2004	2PCH3349541014765	
Carrosseries XLII MTH Année modèle: 2004	2PCW3349841028084, 2PCW3349141028167, 2PCW3349341028168 2PCY3349841028174, 2PCY3349141028176 2PCW3349841028182, 2PCY3349941028183	
Autocars XLII-45 Année modèle: 2003 – 2004	2PCX3349631028118, 2PCX3349041028178	

DESCRIPTION

Dû à un manque de disponibilité au moment de la fabrication des véhicules ci-dessus mentionnés, les cylindres de frein doivent maintenant être remplacés par des cylindres de frein de dimensions appropriées. Effectuer la marche à suivre décrite dans la Section 1 pour tous les véhicules énumérés ci-dessus exceptés le véhicule 2PCH3349541014765. Effectuer la marche à suivre décrite dans la Section 2 pour le véhicule 2PCH3349541014765 seulement.

SECTION 1 : TOUS LES VÉHICULES EXCEPTÉS 2PCH3349541014765

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
611276	Cylindre de frein de type 27, côté droit	1
611277	Cylindre de frein de type 27, côté gauche	1

641980	Cylindre de frein de type 14-16	2
5001253	Écrou hexagonal Stover DP M16-1.5	8

Remarque : Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

PARTIE A : SUSPENSION INDÉPENDANTE

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

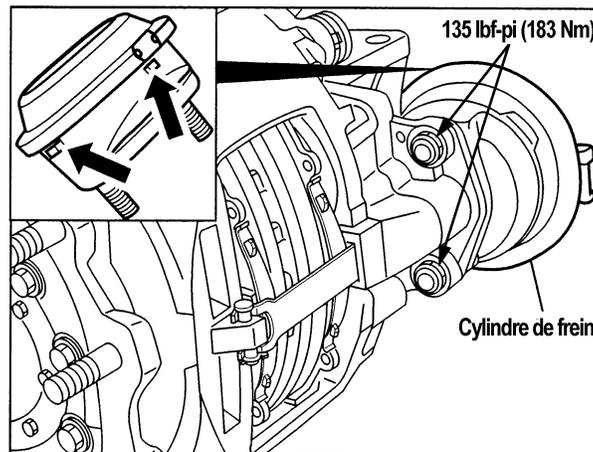


FIGURE 1

Retrait des cylindres de frein de la suspension indépendante

1. Bloquer les roues afin de prévenir le déplacement du véhicule.
2. Supporter le véhicule de façon sécuritaire à partir des points de levage recommandés.
3. Pour faciliter l'accès au cylindre de frein, retirer la roue adjacente (voir la Section 13 du manuel de maintenance: "Wheels, Hubs and Tires").
4. Purger l'air comprimé du système en ouvrant le robinet de vidange de chaque réservoir.
5. Déconnecter les canalisations d'air du cylindre de frein.
6. Dévisser les écrous de fixation du cylindre de frein (voir la figure 1).

Remarque : Ne pas réutiliser les écrous de fixation.

7. Retirer les cylindres de frein de type 24 (côté gauche et droit) du véhicule

Installation du cylindre de frein de type 27

1. Inverser la marche à suivre de retrait.
2. Serrer les nouveaux écrous de fixation (5001253) à un couple de 135 lbf-pi (183 Nm) (voir la figure 1).

Remarque: Les nouveaux cylindres de frein sont équipés de bouchons; retirer les bouchons inférieurs (voir les flèches de la fig. 1). Tous les autres trous de vidange devraient être bouchés.

Attention: S'assurer que toutes les canalisations d'air sont positionnées selon la figure 2.

3. Vérifier l'ajustement des freins.

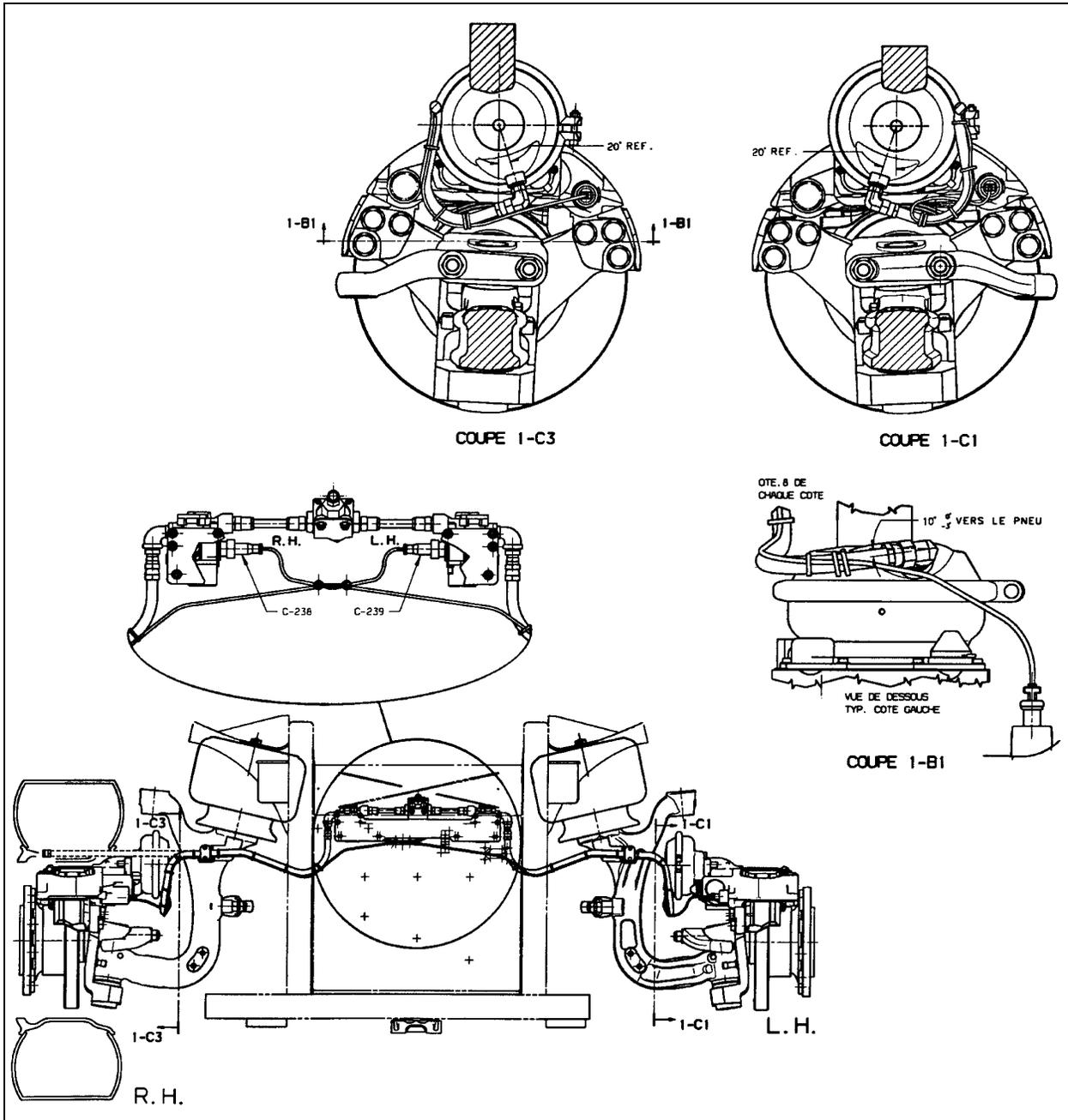


FIGURE 2

Attention: Toujours nettoyer les raccords et canalisations d'air, enduire les filets des boyaux de pâte à joints au Téflon avant de raccorder les canalisations d'air.

PARTIE B: SUSPENSION DE L'ESSIEU PORTEUR

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Retrait des cylindres de frein de l'essieu porteur

Avertissement: Afin de prévenir les blessures corporelles, les freins doivent être mis hors d'usage avant de travailler sur une pièce ou une partie du système.

Avertissement: Afin de prévenir les blessures corporelles, les ressorts des cylindres de frein doivent être mis hors d'usage en comprimant le ressort avant le retrait.

1. Bloquer les roues afin de prévenir le déplacement du véhicule.
2. Supporter le véhicule de façon sécuritaire à partir des points de levage recommandés.
3. Pour faciliter l'accès au cylindre de frein, retirer la roue adjacente (voir la Section 13 du manuel de maintenance: "Wheels, Hubs and Tires").
4. Purger l'air comprimé du système en ouvrant le robinet de vidange de chaque réservoir.
5. Dans le cas des cylindres de frein de l'essieu porteur, comprimer mécaniquement les ressorts (voir la marche à suivre «Compression mécanique du frein de stationnement/d'urgence» ci-après).
6. Déconnecter les canalisations d'air de la chambre de frein.
7. Dévisser les écrous de fixation du cylindre de frein (voir la figure 1).

Remarque : Ne pas réutiliser les écrous de fixation.

8. Retirer les cylindres de frein de type 16-16 (côté gauche et droit) du véhicule.

Installation des cylindres de frein de type 14-16

1. Inverser la marche à suivre de retrait.
2. Serrer les nouveaux écrous de fixation (5001253) à un couple de 135 lbf-pi (183 Nm) (voir la figure 1).
3. Vérifier l'ajustement des freins.

Attention: Toujours nettoyer les raccords et canalisations d'air, enduire les filets des boyaux de pâte à joints au Téflon avant de raccorder les canalisations d'air.

Compression mécanique du frein de stationnement/d'urgence

Avertissement: Ne jamais se trouver dans l'axe du cylindre de freins à ressort, surtout lors de la compression mécanique du ressort.

1. Bloquer les roues afin de prévenir le déplacement du véhicule.
2. Tourner l'écrou de compression dans le sens antihoraire pour comprimer le ressort principal (approximativement 2.5 po (6 cm)). Répéter pour l'autre côté (voir la figure 3).
3. Pour décompresser le ressort du frein de stationnement/d'urgence, tourner l'écrou dans le sens horaire.

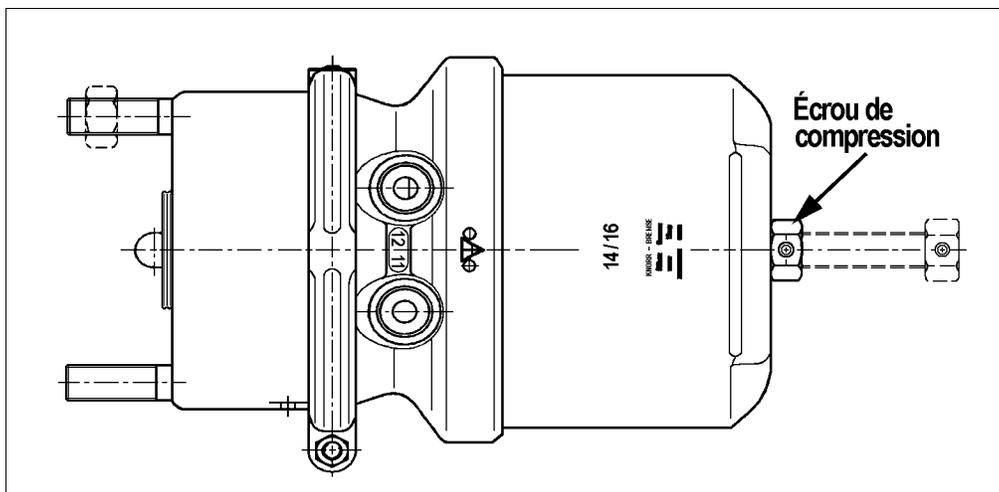


FIGURE 3

SECTION 2: VÉHICULE 2PCH3349541014765 SEULEMENT

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
641980	Cylindre de frein de l'essieu porteur, type 14-16	2
5001253	Écrou hexagonal Stover DP M16-1.5	8

Remarque : Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

PARTIE A : SUSPENSION AVANT AVEC ESSIEU RIGIDE

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Dévisser les écrous de fixation du cylindre de frein (voir la figure 1).

Remarque: Ne pas réutiliser les écrous de fixation.

2. Serrer les nouveaux écrous de fixation (5001253) à un couple de 135 lbf-pi (183 Nm) (voir la figure 1).
3. Vérifier l'ajustement des freins.

PARTIE B: SUSPENSION DE L'ESSIEU PORTEUR

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Retrait des cylindres de frein de l'essieu porteur

Avertissement: Afin de prévenir les blessures corporelles, les freins doivent être mis hors d'usage avant de travailler sur une pièce ou une partie du système.

Avertissement: Afin de prévenir les blessures corporelles, les ressorts des cylindres de frein doivent être mis hors d'usage en comprimant le ressort avant le retrait.

1. Bloquer les roues afin de prévenir le déplacement du véhicule.
2. Supporter le véhicule de façon sécuritaire à partir des points de levage recommandés.
3. Pour faciliter l'accès au cylindre de frein, retirer la roue adjacente (voir la Section 13 du manuel de maintenance: "Wheels, Hubs and Tires").
4. Purger l'air comprimé du système en ouvrant le robinet de vidange de chaque réservoir.
5. Dans le cas des cylindres de frein de l'essieu porteur, comprimer mécaniquement les ressorts (voir la marche à suivre «Compression mécanique du frein de stationnement/d'urgence» ci-après).
6. Déconnecter les canalisations d'air de la chambre de frein.
7. Dévisser les écrous de fixation du cylindre de frein (voir la figure 1).

Remarque : Ne pas réutiliser les écrous de fixation.

8. Retirer les cylindres de frein de type 16-16 (côté gauche et droit) du véhicule.

Installation des cylindres de frein de type 14-16

1. Inverser la marche à suivre de retrait.
2. Serrer les nouveaux écrous de fixation (5001253) à un couple de 135 lbf-pi (183 Nm) (voir la figure 1).

Remarque: Les nouveaux cylindres de frein sont équipés de bouchons; retirer les bouchons inférieurs (voir les flèches de la fig. 1). Tous les autres trous de vidange devraient être bouchés.

3. Vérifier l'ajustement des freins.

Attention: Toujours nettoyer les raccords et canalisations d'air, enduire les filets des boyaux de pâte à joints au Téflon avant de raccorder les canalisations d'air.

Compression mécanique du frein de stationnement/d'urgence

Avertissement: Ne jamais se trouver dans l'axe du cylindre de freins à ressort, surtout lors de la compression mécanique du ressort.

1. Bloquer les roues afin de prévenir le déplacement du véhicule.
2. Tourner l'écrou de compression dans le sens antihoraire pour comprimer le ressort principal (approximativement 2.5 po (6 cm)). Répéter pour l'autre côté (voir la figure 3).
3. Pour décompresser le ressort du frein de stationnement/d'urgence, tourner l'écrou dans le sens horaire.

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale de Prévost Car. Nous vous rembourserons les pièces et deux heures (2,0) de main-d'œuvre pour la Section 1 ou une heure et quart (1,25) de main-d'œuvre pour la Section 2 sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner «Bulletin de Garantie 03-18» Section 1 ou Section 2.